

ADVERTISEMENT

MIDLAND REFINERIES CO. ANNOUNCES FOR THE SECOND TIME PURCHASING THE MATERIALS AS STATED BELOW:-

REQ.NO.	DESCRIPTION	QTY.	PRICE/ ID DINAR
1262/2012	METALS	60 ITEMS	50 000

NOTE:

1. THE REQ. TO BE SOLD IN IRAQI DINAR, UN RETURNABLE.
2. WE PREFER PRICES IN US DOLLAR AND CIP BAGHDAD (DAURA REFINERY) AND NOT ACCEPTABLE BY LOCAL CURRENCY FOR FOREIGN REQ.
3. CLOSED (TECHNICAL & COMMERCIAL) OFFERS TO BE SUBMITTED SEPARATELY BY (DHL) & ALL THE OFFERS THAT SEND BY E-MAIL WILL BE REFUSED.
 - ALL PAGES OF TECHNICAL & COMMERCIAL OFFER SHOULD NUMBERED WITH ATTACHMENT
4. ALL DOCUMENTS (PROFILE) AND SIMILAR CONTRACTS WHICH THEY ACHIEVED ISSUED BY GOVERNMENTAL CONTRACTS MUST BE SUBMITTED BEFORE PURCHASING THE REQ. FOR YEAR 2012 OR ENCLOSE WITH THE TECHNICAL OFFER OTHERWISE THE OFFER WILL BE REFUSED
5. TERMS OF PAYMENT IS BY IRREVOCABLE & UN CONFIRMED LETTER OF CREDIT TO BE PAID 100% AFTER THE RECEIPT OF GOODS IN BAGHDAD COMPLETE AND AS ORDER.
6. AN UNCONDITIONAL PERFORMANCE BOND OF 5% OF TOTAL AMOUNT OF THE L/C TO BE SUBMITTED WITHIN TWO WEEKS FROM THE DATE OF THIS ORDER IN FAVOUR OF (MIDLAND REFINERIES CO.) TO BE RELEASED AFTER THE RECEIPT OF GOODS COMPLETE AND AS ORDERED.
7. THE TOTAL VALUE DELAY PENALTY SHOULD BE APPLIED AND NOT EXCEED 10%
8. THE BID BOND SHOULD BE SUBMITTED 1% FROM THE TOTAL VALUE OF YOUR OFFER (COMMERCIAL OFFER) AS (LETTER OF GUARANTEE OR CERTIFIED CHEQUE OR BANK GUARANTEE) **ORIGINAL COPY** ISSUED FROM(TRADE BANK OF IRAQ, DAR ESSALAAM INVESTMENT , ALA ATIMAN , BYBLOS, MIDDLE EAST ASHUR INTERNATIONAL BANK FOR INVESTMENT, ECONOMY BANK FOR INVESTMENT & FINANCE) AND RELEASED IMMEDIATELY IN CASE THE REQUEST IS NOT AWARDED TO THE COMPANY.
 - THE CHEQUE & THE BANK GUARANTEE THAT ISSUED FROM AL WARKA BANK, ISLAMIC BILAD , BASRAH INTERNATIONAL BANK ARE NOT ACCEPTABLE
9. THE COMPANY MUST SUBMIT A COVENANT ENCLOSED WITH THE TECHNICAL OFFER THAT THEY HAVE SUBMITTED ABID BOND (**ORIGINAL COPY**) WITH COMMERCIAL OFFER AND (WITHOUT STATING THE AMOUNT OF THE BID BOND) OTHERWISE THE OFFER SHOULD BE NEGLECTED
10. 3% OF TOTAL VALUE OF THE PURCHASE ORDER FOR IRAQI COMPANIES ALSO IN CASE THE PAYMENT PAYABLE IN IRAQI DINAR TO BE DEDUCTED AS TAXES AND RETURN THROUGH TAXES OFFICE
11. 0.002 STAMP DUTY SHOULD BE DEDUCTED.
12. ORIGIN CERTIFICATE & COMMERCIAL INVOICES SHOULD BE APPROVED BY IRAQI EMBASSY/ COMMERCIAL ATTACHED IN COUNTRY OF ORIGIN
13. ALL OFFERS AND CORRESPONDENCES SHOULD BE CLEARLY SIGNED BY GENERAL MANAGER OR WHOM ARE OFFICIALLY EMPOWERED VIA A POWER OF ATTORNEY OTHERWISE THE OFFERS SHOULD BE NEGLECTED
14. IN CASE THE SUPPLIER FAIL TO SUPPLY THE REQUESTED MATERIAL AS ORDERED AND ACCORDING TO TECHNICAL SPECIFICATION STATED IN THE PURCHASE ORDER OUR COMPANY HAS THE RIGHT TO DEDUCT ITS COST AT HIGHEST OFFERED PRICE SUBMITTED BY COMPETITOR IN THE TABLE OF PRICE ANALYSIS FOR SUCH ITEMS
15. CLOSING DATE IS- 3/10/2012 TILL (1) O, CLOCK (AFTER NOON)

NOTE: - YOU CAN FIND THE CONDITIONS OF SUBMITTING OFFER ON

WEBSITE: www.oil.gov.iq or www.dauramrc.com

HANAA AL-JEDDAH
TECHNICAL & ENGINEERING
BOARD MANAGER

IT.	QTY	UNIT	VOCAB NO.	DESCRIPTIN		
				METALS.		
				ALUMINUM BRONZE ROD CONFORMING TO ASTM B-150-82 COPPER ALLOY UNS NO (C63200) ; STRENGTH CLASSIFICATION (HR50); HOT ROLLED & ANNEALED ; CERTIFICATE IS REQUIRED COLOUR IDENTIFICATION SILVER ROUND BAR CROSS - SECTION DIA INCHES MM IN RANDOM LENGTHS.		
1	360	CM	200205/016.2	1"	25	120-240 CM
2	100	CM	/048.2	3"	76	60-90 CM
				ALUMINUM BRONZE ROD CONFORMING TO ASTM B-150-82 COPPER ALLOY UNS NO (C63200) ; STRENGTH CLASSIFICATION (HR50); HOT ROLLED & ANNEALED ; CERTIFICATE IS REQUIRED COLOUR IDENTIFICATION SILVER HOLLOW ROUND BAR INCHES MM IN RANDOM LENGTHS.		
3	30	CM	200210/076.2	6"X4"	152X102	30 CM
4	30	CM	/104.2	8"X6"	203 X152	30 CM
				FREE CUTTING BRASS ROUND BAR CONFORMING TO ASTM B-16 : TEMPER DESIGNATION (HO2) ROUND CROSS .SECTION :HOT ROLLED :CERTIFICATE IS REQUIRED : COLOUR IDENTIFICATION BLACK INCHES MM IN RANDOM LENGTHS		
5	2000	CM	200505/008.2	½"	13	180-360 CM
6	2000	CM	/016.2	1"	25	180-360 CM
7	1000	CM	/024.2	1½"	38	180-360 CM
8	1000	CM	/028.2	1¾"	44	180-360 CM
9	1500	CM	/032.2	2"	51	180-360 CM
10	500	CM	/040.2	2½"	64	180-360 CM
				HIGH LEAD TIN BRONZE BAR CASTING ACCORDING TO ASTM B-144-52 ALLOY TYPE (3B): COMMERCIAL DESIGNATION (83-7-7-3) COLOUR IDENTIFICATION WHITE ROUND SOLID BAR CROSS SECTION DIA INCHES MM		
11	120	CM	202505/076.2	4½"	114MM	
				HIGH LEAD TIN BRONZE BAR CASTING ACCORDING TO ASTM B-144-52 ALLOY TYPE (3B): COMMERCIAL DESIGNATION (83-7-7-3) COLOUR IDENTIFICATION WHITE HOLLOW ROUND BAR DIA INCHES MM IN RANDOM LENGTH OD ID		
12	150	CM	202510/066.2	5¾"X2½"	146X64	30-60 CM
13	60	CM	/067.2	5.5/8" X 2¼"		
14	60	CM	/081.2	12½"X9. ¾"		

IT.	QTY	UNIT	VOCAB NO.	DESCRIPTIN		
				COLD FINISH ALLOY STEEL BAR GR 4140 COLD DRAWN IN ACCORDANCE WITH ASTM DESIGNATION A-331-50 T APPROXIMATE COMPOSITION: CARBON 0.38-0.43% MANGANESE 0.75% SILICON 0.20-0.35 % CHROMIUM 0.80- 1.15 % MOLYBDENUM 0.15-0.25% COLOUR IDENTIFICATION WHITE ROUND BAR DIA INCHES MM IN RANDOM LENGTH		
15	500	CM	203005/016.2	1"	25	300-450CM
16	300	CM	/032.2	2"	51	300-450CM
17	800	CM	/056.2	3.½"	89	300-450CM
18	120	CM	/128.2	8"	203	30 - 60CM
				STAINLESS STEEL BAR MATERIAL ACCORDING TO ASTM –A- 276-81 A TYPE (304) UNS NO. (S30400) COLD FINISHED :COLD DRAWIN: ANNEALED ROUND CROSS – SECTION COLOUR IDENTIFICATION – GREY WITH THE FOLLOWING DIMENSIONS DIA INCHES MM IN RANDOM LENGTHS		
19	1500	CM	203205/016.0	1"	25	300-450CM
20	400	CM	/056.0	3.½"	89	180-360CM
				STAINLESS STEEL HEXAGONAL BAR ACCORDING TO ASTM –A- 276-81 A TYPE (304) UNS NO. (S30400) COLD FINISH :COLD DRAWN: ANNEALED INCHES MM IN RANDOM LENGTHS		
21	300	CM	203207/016.0	1"	25	180-360CM
				STAINLESS STEEL BAR ACCORDING TO ASTM –A- 276-81 A TYPE (304) UNS NO. (S30400) COLD FINISHED :COLD DRAWIN: ANNEALED HOLLOW STAINLESS STEEL ROUND BAR COLOUR GREY OD × ID		

IT.	QTY	UNIT	VOCAB NO.	DESCRIPTIN		
				BARS :ALLOY TOOL STEEL OIL HARDENING ALLOY TOOL STEEL BAR : ACCORDING TO ASTM -A- 681-76 AISI DESIGNATION (01):COLD WORK TOOL STEEL COLD DRAWN :ANNEALED COLOUR IDENTIFICATION YELLOW ROUND BAR INCHES MM IN RANDOM LENGTH		
30	150	CM	203605/006.2	3/8"	10MM	120-240 CM
31	300	CM	/008.2	1/2"	13MM	120-240CM
32	140	CM	/028.2	1.3/4"	45MM	180-360CM
33	500	CM	/032.2	2"	51MM	180-360CM
34	150	CM	/040.2	2.1/2"	64MM	180-360CM
35	120	CM	/128.2	8"	203MM	30-60CM
				FLAT BAR OIL HARDENING TOOL STEEL ACCORDING TO ASTM A681 AISI DESIGNATION (01) COLD WORK COLD DRAWN ANNEALED COLOR IDENTIFICATION YELLOW		
36	90	CM	203606/018.2	1/8X1"	3X25MM	60-120 CM
37	300	CM	/068.2	1X3"		
				HIGH SILICON MANGANESE ,CHOCK RESISTING TOOL STEEL ,AISI TYPE (S-5) ANNEALED ,APPROXIMATE ANALYSIS :- CARBON 0.50-0.60% MANGANESE 0.60-0.90% SILCON 1.80-2.20% CHROMIUM 0.30% VANADIUM 0.25% MOILDBENUM 0.30-0.50% COLOUR IDENTIFICATION SILVER SQUARE BARS DIA INCHES MM IN RANDOM LENGTHS		
38	200	CM	204015/012.2	3/4" X 3/4"	19 X19	150-300CM
39	100	CM	/016.2	1"X1"	25 X25"	150-300CM
				"18-4-1-5" COBALT-TUNGSTEN HIGH SPEED TOOL STEEL SAE TYPE -14-ANNEALED APPROX .COMPOSITION :- CARBON 0.70-0.80% CHROMIUM 3.75-4.5% VANADIUM 0.8-1.2% COBALT 4.25-5.75% MANGANESE 0.2-0.4% SILICON 0.2-0.4% TUNGSTEN 17.25-18.75%, MOLYBDENUM 0.70-1.00% , COLOUR IDENTIFICATION -ORANGE SQUARE SECTION BAR DIA INGHES MM IN RANDOM LENGTHS		
40	100	CM	204415/016.2	1"X1"	25 X25	120-300CM
				MILD CARBON STEEL BAR MATERIAL ACCORDING TO ASTM A 575-81 GR DESIGNATION (M 1025) -ROUND CROSS - SECTION IN RANDOM LENGTHES (6-9) M DIA INCHES MM		
41	5000	M	204805/006.2	3/8"	10	
42	3000	M	/016.2	1"	25	

IT.	QTY	UNIT	VOCAB NO.	DESCRIPTIN		
				STANDARD QUALITY :COLD FINISHED LOW CARBON STEEL BAR :COLD DRAWN IN ACCORDANCE WITH ASTM -A-108-81 GRADE DESIGNATION (1018): UNS NO DESIGNATION (G10180) COLOUR IDENTIFICATION BLACK DIA INCHES MM IN RANDOM LENGTHS		
43	900	CM	205105/020.2	1.¼"	32	300-450CM
44	2000	CM	/024.2	1.½"	38	300-450CM
				STANDARD QUALITY :COLD FINISHED LOW CARBON STEEL BAR :COLD DRAWN IN ACCORDANCE WITH ASTM -A-108-81 GRADE DESIGNATION (1018): UNS NO DESIGNATION (G10180) COLOUR IDENTIFICATION BLACK SQUARE BAR CROSS - SECTION INCHES MM IN RANDOM LENGTHS		
45	400	CM	205115/006.2	3/8"X3/8"	10X10	180-480CM
46	200	CM	/010.2	5/8"X5/8"	16X16	120-360CM
				STANDARD QUALITY :COLD FINISHED COLD DRAWN: MEDIUM-CARBON STEEL BAR : IN ACCORDANCE WITH ASTM -A-108-81 GRADE DESIGNATION (1144): UNS NO (G11440) <u>ROUND BAR CROSS - SECTION</u> DIA INCHES MM IN RANDOM LENGTHS		
47	1200	CM	205305/028.2	1.¾"	45	300-450CM
48	500	CM	/044.2	2.¾"	70	300-450CM
49	500	CM	/048.2	3"	76	300-450CM
50	500	CM	/056.2	3.½"	89	300-450CM
				CAST IRON BARS TO B.S.1452-1948 GRADE 12 ROUGH MACHINED TO 1/32"ABOVE STATED SIZES IN RANDOM LENGTHS OF 45-90 CM ROUND SOLID BAR DIA INCHES MM		
51	180	CM	206005/040.2	2.½"	64	
52	180	CM	/088.2	5.½"	140	
53	60	CM	/136.2	8.½"	216	
				CAST IRON BARS B.S.1452-1948 GRADE 12 ROUGH MACHINE TO 1/32"ABOVE STATED SIZES IN RANDOM LENGTHS OF 45-90 CM ROUND HOLLOW BAR DIA INCHES SIZE MM O.D. I.D.		
54	90	CM	206010/062.2	4.¾"	3"	121X76CM
55	200	CM	/069.2	5.½"	3.½"	140X89CM
56	50	CM	/104.2	8"	5"	203X127CM

IT.	QTY	UNIT	VOCAB NO.	DESCRIPTIN
				CAST IRON BAR GREY CAST IRON BAR ACCORDING TO BRITISH STANDARD B.S.1452-1961 GRADE (17) ROUGH MACHINE TO 1/32" ABOVE AND BELOW STATED SIZE IN A RANDOM LENGTH OF (45-90) CM HOLLOW ROUND BARS DIA INCHES MM O.D × I.D.
57	120	CM	206110/028.2	3.1/2" 2" 89X51
58	58	CM	/064.2	8" 5" 203X127
				CAST IRON ROUND BARS AUSTENITIC GRAY IRON (NI-RESIST ROUND BAR ACCORDING TO ASTM SPECIFICATION A436-78 TYPE (1) HEAT TREATED MILL CERTIFICATE WITH MANUFACTURER TEST REPORTS ARE REQUIRED INCHES MM IN RANDOM LENGTHS
59	50	CM	206205/064.2	4" 102
60	60	CM	/115.2	8.1/2 217 120-240CM

TO: GENERAL

- 1- CERTIFICATE OF ORIGIN
- 2- MILL CERTIFICATE
- 3- DIMENSIONS CHECK
- 4- ALL MANUFACTURE ARE ECCEPTED EXEPTCHINIA

شركة مصافي الوسط

M.R.C

شروط تقديم عروض الطلبات الاستيرادية

CONDITIONS FOR PRESENT IMPORT REQUISITIONS TENDERS

1. PAYMENT : BY IRREVOCABLE UNCONFIRMED AND UNTRANSFERABLE LETTER OF CREDIT (L/C) TO BE PAID 100% AFTER RECEIPT OF MATERIAL COMPLETE AND AS ORDERED , THE ABOVE PERCENTAGE CAN BE CHANGED AGAINST BANK GUARANTEE , CONFIRMATION CHARGES TO BE BORNE BY SUPPLIER (SECOND PARTY) IF REQUESTED OR BY WIRE TRANSFER - WE CAN PAY IN IRAQI DINAR AND EQUAL THE VALUE OF THE PURCHASE ORDER FOR IRAQI COMPANIES ALSO IN CASE OF THE COMPANY (SECOND PARTY) REQUEST THAT INSTEAD OF L/C AND HAS (ACCOUNT NUMBER) INSIDE IRAQ.	١- شروط الدفع المعتمدة لدينا / اعتماد مستندي غير قابل للنقض او التحويل وغير مثبت وتطلق المستحقات ١٠٠% بعد استلام المواد كاملة ومطابقة ويمكن الاتفاق على نسب اخرى مقابل ضمانات ويحمل المجهز مصاريف تثبيت الاعتماد في حالة طلبه ان يكون الاعتماد مثبت او حوالة مصرفية - يمكن دفع المبالغ بما يعادل مبلغ امر الشراء بالدينار العراقي للشركات العراقية او الشركات التي ترغب بذلك وبدون فتح اعتماد في حالة توفر حساب مصرفي داخل العراق .
2. SUPPLIER (SECOND PARTY) MUST SUBMIT A BID BOND 1% OF TOTAL VALUE OF HIS OFFER (BANK GUARANTEE , LETTER OF GUARANTEE OR APPROVED CHECK) (ORIGINAL COPY) WITH THE COMMERCIAL OFFER THE BID BOND SHOULD BE RELEASED IN CASE OF NOT AWARDING THE REQUISITION AND TO BE CONFISCATED IF SUPPLIER (SECOND PARTY) NOT BE BOND REGARDING HIS OFFER AFTER INFORMING THE AWARDING AND TO BE NEGLECT THE OFFER IF SUPPLIER NOT BE SUBMITTED THE BID BAND 3. DELIVERY PERIOD SHOULD BE EXACTLY SHOWN.	٢- يقدم المجهز تامينات اولية مقدارها (١%) من قيمة العطاء (خطاب ضمان او صك مصدق او كفالة مصرفية) (نسخة اصلية) ويوضع في العرض التجاري ويتم اطلاق هذه التامينات في حالة عدم الاحالة عليه وتصادر في حالة عدم التزامه بالعرض بعد تبليغه بالاحالة ويهمل العرض في حالة عدم تقديم التامينات الاولية ٣- يتم تحديد فترة التجهيز ولا تقبل عبارة (من - الى)
4. WE PREFER PRICES IN US DOLLAR AND CIP BAGHDAD (MIDLAND REFINERY COMPANY)	٤- يفضل تقديم العروض بعملية الدولار واصل بغداد (شركة مصافي الوسط)
5. IN CASE OF PARTIAL SHIPMENT , NUMBER OF SHIPMENTS AND QTY TO BE MENTIONED IN THE OFFER AND TO BE SUPPLIED WITHIN DELIVERY PERIOD , PAYMENT WILL BE EFFECTED AFTER RECEIPT OF EACH SHIPMENT COMPLETE AND AS ORDERED .	٥- في حالة تجزئة الشحن يثبت ذلك في العرض مع تحديد عدد الشحنات وكمياتها ضمن فترة التجهيز وتدفع قيمة كل شحنة بعد استلامها كاملة ومطابقة
6. SUPPLIER (SECOND PARTY) BEAR THE RESPONSIBILITY OF THE INSURANCE OF THE MATERIAL TILL RECEIPT AT BUYER S SITE (FIRST PARTY) . UNLESS THERE IS ANOTHER AGREEMENT MENTIONED IN THE CONTRACT	٦- يتحمل البائع مسؤولية التأمين على البضاعة لحين وصولها الى المشتري الا اذا كان هناك اتفاق اخر يثبت في العقد
7. TWO OFFERS TECHNICAL & COMMERCIAL IN	٧- يقدم عرضان منفصلان / تجاري وفني يثبت على غلاف كلاهما رقم

SEPARATED ENVELOPES SHOULD BE SUBMITTED, - REQ NO. , NAME OF SUPPLIER, CLOSING DATE SHOULD BE STATED, - IF THE TWO OFFERS ABOVE PUT IN ONE ENVELOPE BOTH OF THEM WILL BE REJECTED. ALSO OPEN OFFERS ARE REJECTED, TECHNICAL - SPECIFICATIONS SHOULD BE STATED CLEARLY.	الطلبية / اسم المجهز / تاريخ الغلق وتكون المواصفات الفنية مفصلة وموقعة من قبل المجهز ويهمل العرض في حالة وضع التجاري والفني في ظرف واحد ولا تقبل العروض المكشوفة
8. THE NOT AS ORDERED OFFERS SHOULD BE DISREGARDED	٨- تهمل العروض الغير مطابقة للمواصفات
9. TECHNICAL INQUIRIES SHOULD BE EXECUTED BEFORE THE CLOSING DATE	٩- يمكن للمجهزين ان يرسلو استفساراتهم الفنية قبل تاريخ الغلق
10. OFFERS CANNOT BE ACCEPTED AFTER THE CLOSING DATE, CLOSED OFFERS TO SENT BY POST OR BY D.H.L ARE ACCEPTED AND SHOULD BE PUT TOGETHER WITH THOSE WHICH WERE BROUGHT BY HAND IN THE FOREIGN OFFERS BOX IN RECEPTION SECTION WITHIN THE CLOSING DATE PERIOD.	١٠- تهمل العروض التي ترد بعد تاريخ الغلق وتقبل العروض التي ترسل مغلقة بالبريد او D.H.L وتوضع مع العروض التي ترد باليد في صندوق استعلامات الشركة
11. OFFERS FOR MORE THAN ONE REQ. IN ONE ENVELOPE WILL BE REJECTED	١١- لايجوز وضع عروض لاكثر من طلبية في ظرف واحد حيث سيتم اهلها
12. PRICES TO BE FINAL NOT NEGOTIABLE AND OUR COMPANY IS NOT OBLIGED TO ACCEPT THE LOWEST PRICES .	١٢- الاسعار نهائية وغير قابلة للتفاوض وشركتنا غير ملزمة بقبول اوطأ العروض
13. THE AWARD SHOULD BE IN FAVOR OF THE COMPANY WHICH SENT THE OFFER . BENEFICIARIES NAME CANNOT BE CHANGED	١٣- الاحالة تكون باسم الشركة التي قدمت العرض ولايجوز تغيير اسم المستفيد
14. SAMPLES IF REQUESTED SHOULD BE SENT AND RECEIVED WITHIN THE CLOSING DATE PERIOD	١٤- في حالة طلب النماذج فتقدم خلال فترة الغلق
15. OUR COMPANY HAS THE RIGHT OF ASSIGNING WHOLE OR PARTIAL TO MORE THAN ONE SUPPLIER	١٥- يمكن لشركتنا الاحالة على اكثر من مجهز
16. REQUISITION SHOULD BE BOUGHT WITHIN CLOSING DATE PERIOD . THE RECEIPT SHOULD BE PUT IN THE TECHNICAL OFFER . COMPANIES WHICH ARE REQUESTED DIRECTLY BY US ARE EXEMPTED BUYING THE REQUISITION	١٦- يتم شراء الطلبية خلال فترة الغلق ويوضع وصل الشراء مع العرض الفني / وتعفى الشركات التي تتم مفاتها من قبلنا من هذا الشرط
17. THE COMPANY MUST PRESENT AUTHORIZATION FROM THE MANUFACTURER AND TO BE APPROVED BY THE IRAQ EMBASSY IN THE MANUFACTURER COUNTRY TO SUPPLY THE REQUESTED MATERIAL	١٧- تقدم الشركة ما يؤيد بانها مخولة من قبل المصنع بتجهيز المواد ويكون التحويل مصدقا من السفارة العراقية في بلد المصنع

18. ALL OFFERS AND CORRESPONDENCES SHOULD BE CLEARLY SIGNED BY GENERAL MANAGER OR WHOM ARE OFFICIALLY EMPOWERED VIA A POWER OF ATTORNEY	١٨- يقوم المجهز بتثبيت اسم المدير العام للشركة او من يخولهم في العروض والمراسلات وبشكل واضح ورسمي
19. OFFERS AND OTHERS CORRESPONDENCES TO BE IN OFFICIAL PAPERS OF THE MANUFACTURER COMPANYS	١٩- تقدم العروض والمراسلات على اوراق الشركات المصنعة
20 .OMPANIES WHICH ARE NOT REGISTERED IN OUR VENDERS LISTS MUST SEND ALL THE NECESSARY DOCUMENTS FOR REGISTRATION PURPOSES BEFORE PURCHASING THE REQUISITION WITH ANEW QUITTANCE ISSUED FROM GENERAL ASSEMBLY OF TAXES OR ENCLOSE WITH THE TECHNICAL OFFER OTHERWISE THE OFFER WILL BE REFUSED	٢٠- ترسل الشركات الغير مسجلة لدينا / كافة المستمسكات المطلوبة لغرض تدقيقها واعتمادها قبل شراء الطلبية مع براءة ذمة حديثة صادرة من الهيئة العامة للضرائب قسم الشركات او ترفق المستمسكات مع العرض الفني المقدم في حالة عدم تقديمها سابقا وبخلافه تهمل العروض .
21 SUPPLIER (SECOND PARTY) SUBMIT A PERFORMANCE BOND 5% OF TOTAL VALUE OF THE CONTRACT AS SOON AS THE ACCEPTED COPY OF THE CONTRACT IS SIGNED TO MAKE THE L/C OPERATIVE VALID ONE MONTH AFTER THE DELIVERY PERIOD AND NOT RETURN UNLESS ACCEPTANCE FROM BUYER S (FIRST PARTY) - THE PERFORMANCE BOND SHOULD BE CONFISCATED IN CASE OF NOT SUPPLYING THE ORDER .	٢١- يقدم المجهز كفالة حسن اداء بنسبة ٥% من الكلفة الكلية للعقد حال توقيع امر الشراء كشرط لتفعيل الاعتماد وتبقى الكفالة نافذة لمدة شهر بعد فترة التجهيز ولايجوز سحبها الا بموافقة المشتري ويتم مصادرتها في حالة عدم الالتزام بتنفيذ العقد
22 . HE COMPANY'S ADDRESS (COUNTRY, CITY, STREET, NO. E-MAIL, TEL-NO.) SHOULD BE CLEARLY SHOWN. ALSO NAME AND ADDRESS OF THE BANK WHICH SUPPLIERS DEALING WITH (CORRESPONDENCE BANK) SWIFT CODE, ACCOUNT NO. AND E-MAIL. NO.	٢٢- على مقدم العرض بيان عنوانه الكامل (الدولة ، المدينة، الشارع، البنائية ، العنوان البريدي ، الهاتف) وكذلك اسم وعنوان المصرف الذي يتعامل معه (المصرف المراسل) مع SWIFT CODE ورقم الحساب وعنوانه البريدي
23 COUNTRY OF ORIGIN SHOULD BE ACCURATELY MENTIONED . STATING COUNTRY OF ORIGIN SUCH AS (ASIAN OR EUROPEAN) IS NOT ACCEPTABLE, - AFTER CONTRACTING ANY CHANGE OF COUNTRY OF ORIGIN ARE NOT ALLOWED - THE ROUTE OF SHIPMENT, PORT OF SHIPMENT , ENTRY POINT SHOULD BE MENTIONED , IN ORDER TO GET CUSTOMS EXEMPTION LETTER	٢٣- تحديد بلد منشأ البضاعة بشكل محدد (لايجوز ذكر المنشأ اوروبي او اسيوي فقط) وعند اصدار العقد لايجوز التغيير على منشأ البضاعة ويتم الالتزام بالمنشأ والمصنع عند التجهيز مع تحديد طريقة وميناء الشحن ونقطة الدخول لغرض الحصول على كتاب الاعفاء الكمركي
24 OFFERS SHOULD BE VALID 120 DAYS FROM THE CLOSING DATE AND CAN BE EXTENDED BY THE ACCEPTANCE OF BOTH PARTIES.	٢٤- يفضل ان تكون العروض نافذة لمدة ١٢٠ يوم من تاريخ غلق المناقصة / ويمكن تمديدتها باتفاق المشتري والبايع
25 A FINE (DELAY PENALTY) SHOULD APPLIED AGAINST	٢٥- تفرض غرامة تاخيرية على المجهز لايتجاوز حدها الاعلى نسبة ١٠%

THE SUPPLIER (SECOND PARTY) NOT MORE THAN 10% OF TOTAL VALUE IN CASE OF NOT SUPPLYING THE REQUESTED MATERIAL WITHIN DELIVERY DATE STATED IN THE CONTRACT . ACCORDING TO THE FACTOR BELLOW PEMALTY PER DAY = <u>TOTAL VALUE OF THE PURCHASE ORDER</u> DELIVERY PERIOD (DAYS)	من مبلغ عقد في حالة عدم تجهيز المواد بفترة التجهيز المثبتة في العقد ووفقاً للمعادلة الآتية $\text{الغرامات لليوم الواحد} = \frac{\text{مبلغ العقد}}{100} \times \text{مدة العقد (يوم)}$
26 SUPPLIER (SECOND PARTY) BEAR ADMINISTRATIVE CHARGES OF 20% OF TOTAL VALUE OF THE CONTRACT OR FROM THE UN EXECUTED PART VALUE IF HE FAILS TO FULFILL HIS CONTRACTUAL OBLIGATION FULLY OR PARTIALLY	٢٦- يتحمل البائع (المجهز) التكاليف الإدارية في حالة قيام المشتري بتنفيذ العقد بسبب عدم التزام البائع بتنفيذ (او جزء منه) ونسبة ٢٠% من قيمة العقد او قيمة الجزء الغير منفذ
27 IRAQI LAWS SHOULD BE APPLIED IF THERE WILL BE A DISPUTE BETWEEN THE BOTH PARTIES AND THE DISPUT TO BE UNDER THE IRAQI JUDGEEMENT	٢٧- تطبق القوانين والتعليمات المعمول بها في العراق في حالة وقوع منازعات او في كل مالم يرد به نص ويكون النزاع خاضعاً لولاية القضاء العراقي
28 3% FROM TOTAL VALUE OF L/C TO BE DEDUCTED AS TAXES AND RETURN THROUGH TAXES OFFICE FOR IRAQI COMPANIES OR IN CASE THE PAYMENT PAYABLE BY IRAQI DINAR ALSO FOR FOREIGN COMPANIES THAT YOU HAVE REGISTERED IN IRAQ OR HAVE BUREAU FOR FOLLOW UP	٢٨- تستقطع نسبة ٣% كإمانات ضريبية وتعاد من خلال الهيئة العامة للضرائب بعد تقديم ما يثبت سلامة موقفهم بالنسبة للشركات العراقية او في حالة الدفع بالدينار العراقي كذلك بالنسبة للشركات الاجنبية المسجلة في العراق او وجود مكتب لمتابعة الاعمال
29 0.002 FROM TOTAL VALUE TO BE DEDUCTED AS STAMPS CHARGES	٢٩- ٠,٠٠٢ من الكلفة الكلية تستقطع كرسوم طابع
30 THE ACT 56 .1977 (DEBTS COLLECTION GOVERNMENTAL) SHOULD BE APPLIED REGARDING THE FINANCAIL DESERING SECOND PARTY .	٣٠- يطبق قانون تحصيل الديون الحكومية رقم ٥٦ لسنة ١٩٧٧ بأن المستحقات المالية تترتب لشركتنا بذمة الطرف الاخر
31 THE ORIGIN CERTIFICATE TO BE SUBMITTED FROM THE MANUFACTURER AND APPROVED BY (IRAQI EMBASSY IN THE COUNTRY OF ORIGIN) IN CASE OF REQUESTED BY US	٣١- تقدم شهادة منشأ من الشركة المصنعة للمواد وتكون مصدقة من قبل السفارة العراقية في بلد المنشأ في حالة طلب تقديمها من قبلنا
32 THE PAGES OF THE TECHNICAL AND COMMERCIAL OFFERS SHOULD BE NUMBERED WITH ATTACHMENT	٣٢- يتم ترقيم صفحات العطاء (الفني والتجاري) وكذلك المرفقات ان وجدت